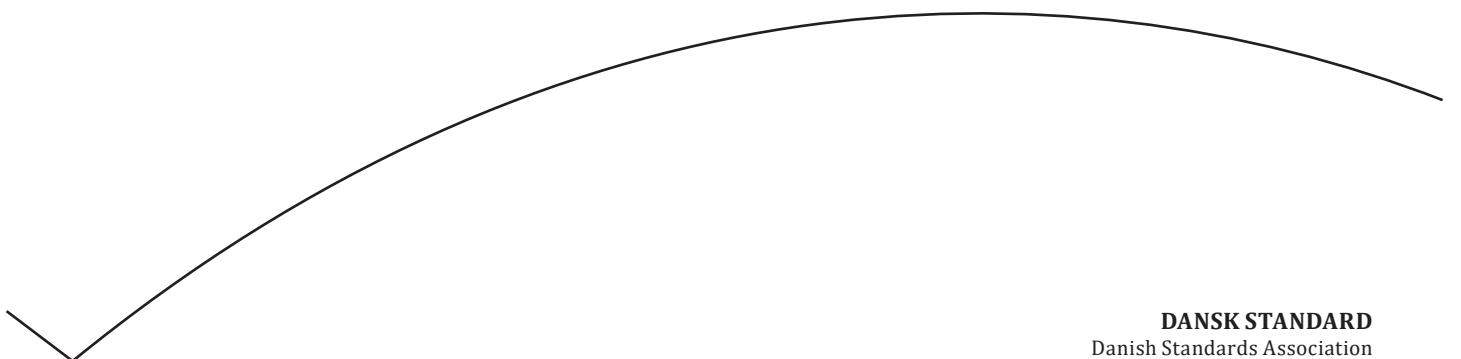




This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Elkøretøjer – Sikkerhedsspecifikationer – Del 3: Elsikkerhed

Electrically propelled road vehicles – Safety
specifications – Part 3: Electrical safety



DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn
Tel: +45 39 96 61 01
dansk.standard@ds.dk
www.ds.dk

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

DS projekt: M353442

ICS: 43.120

Første del af denne publikations betegnelse er:

DS/ISO, hvilket betyder, at det er en international standard, der har status som dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:

IDT med: ISO 6469-3:2021

DS-publikationen er på engelsk.

Denne publikation erstatter: [DS/ISO 6469-3:2018](#), [DS/ISO 6469-3:2018/Amd 1:2020](#)

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.

Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldttekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandarden, eller at det er indført i hovedstandarden.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modifieret i forhold til en given publikation.

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Fourth edition
2021-10-28

Electrically propelled road vehicles — Safety specifications —

Part 3: Electrical safety

*Véhicules routiers électriques — Spécifications de sécurité —
Partie 3: Sécurité électrique*



Reference number
ISO 6469-3:2021(E)

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Contents

	Page
Foreword	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Voltage classes	6
5 General requirements	6
5.1 Environmental and operational requirements	6
5.2 Marking	7
5.2.1 Marking of voltage class B electric components	7
5.2.2 Marking of voltage class B wiring	7
6 Requirements for protection of persons against electric shock	7
6.1 General requirements	7
6.1.1 General requirements for connected sections of a circuit	7
6.1.2 General requirements for voltage class B1	7
6.1.3 General requirements for voltage class B2	8
6.2 Basic protection	8
6.3 Fault protection and additional measures	8
6.3.1 Equipotential bonding	8
6.3.2 Isolation resistance	9
6.3.3 Provisions for capacitive coupling and capacitive discharge	10
6.3.4 De-energization	11
6.3.5 Alternative protection measures	11
6.4 General requirements for protective provisions	12
6.4.1 General	12
6.4.2 Requirements for insulation	12
6.4.3 Requirements for protective barriers and protective enclosures	12
6.4.4 Requirements for connectors	13
6.4.5 Insulation coordination	13
6.5 Alternative approach for protection against electric shock	13
7 Protection against thermal incidents	13
7.1 Overload protection	13
7.2 Short-circuit protection	13
8 Requirements for vehicle power supply circuit	14
9 Owner's manual	14
10 Test procedures	14
10.1 General	14
10.2 Continuity test for equipotential bonding	14
10.3 Isolation resistance measurements for voltage class B2 electric circuits	14
10.3.1 Preconditioning and conditioning	14
10.3.2 Isolation resistance measurements of the balance of electric circuits	15
10.3.3 Isolation resistance measurement of the voltage class B2 electric power sources	15
10.3.4 Isolation resistance measurement of entire electric circuits	18
10.4 Test for isolation resistance monitoring system	18
10.5 Touch current	18
10.6 Withstand voltage test	19
10.6.1 General	19
10.6.2 Preconditioning and conditioning	19
10.6.3 Test procedure	19
10.6.4 Test criteria	20
10.7 Withstand voltage test for electric power sources which are not de-energized	20

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

10.7.1 General.....	20
10.7.2 Preconditioning and conditioning.....	21
10.7.3 Test.....	21
10.7.4 Test criteria.....	23
Bibliography	24

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 22 *Road vehicles*, Subcommittee SC 37, *Electrically propelled vehicles*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition ([ISO 6469-3:2018](#)), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment [ISO 6469-3:2018/Amd.1:2020](#).

The main changes are as follows:

- changes from [ISO 6469-3:2018/Amd.1:2020](#) were implemented,
- requirements for equipotential bonding were revised.

A list of all parts in the [ISO 6469 series](#) can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](#).

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click [here](#) to purchase the full version from the ANSI store.

This is a preview of "DS/ISO 6469-3:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Electrically propelled road vehicles — Safety specifications —

Part 3: Electrical safety

1 Scope

This document specifies electrical safety requirements for voltage class B electric circuits of electric propulsion systems and conductively connected auxiliary electric systems of electrically propelled road vehicles.

It specifies electrical safety requirements for protection of persons against electric shock and thermal incidents.

It does not provide comprehensive safety information for manufacturing, maintenance and repair personnel.

NOTE 1 — Electrical safety requirements for post-crash are described in [ISO 6469-4](#).

NOTE 2 — Electrical safety requirements for conductive connections of electrically propelled road vehicles to an external electric power supply are described in [ISO 17409](#).

NOTE 3 — Specific electrical safety requirements for magnetic field wireless power transfer between an external electric power supply and an electrically propelled vehicle are described in [ISO 19363](#).

NOTE 4 — Electrical safety requirements for motorcycles and mopeds are described in the [ISO 13063 series](#).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

[ISO 17409](#), *Electrically propelled road vehicles — Conductive power transfer — Safety requirements*

[ISO 20653](#), *Road vehicles — Degrees of protection (IP code) — Protection of electrical equipment against foreign objects, water and access*

[IEC 60664 \(all parts\)](#), *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems*

[IEC 60990:2016](#), *Methods of measurement of touch current and protective conductor current*